



Digitally signed by Edyta Lasek  
Date: 2024.02.23 09:17:14 +01:00



AB 313

Laboratorium SGS Polska  
Pracownia Środowiskowa  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/6

Pszczyna 2024-02-23

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18127/02/2024



|                                                                                                     |                                                                                             |                                                     |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Zleceniodawca</b>                                                                                |                                                                                             | <b>ID: 5314</b>                                     |                                                        |
| Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Białej Piskiej<br>ul. Ogrodowa 1<br>12-230 Biała Piska |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Podstawa realizacji</b>                                                                          |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| Zlecenie z dnia: 2023-10-09, numer systemowy: 24001361                                              |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Obszar badań:</b>                                                                                | obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294) |                                                     |                                                        |
| <b>Cel badań:</b>                                                                                   | potwierdzenie spełnienia wymagań                                                            |                                                     |                                                        |
| <b>Opis próbek</b>                                                                                  |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>                                                                      | <b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>                                              |                                                     | <b>Próbka:</b>                                         |
| 029627/02/2024                                                                                      | SUW<br>Drygały                                                                              |                                                     | Woda uzdatniona                                        |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>                                                                      | <b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>                                                   |                                                     |                                                        |
|                                                                                                     | <b>Data pobierania</b>                                                                      | <b>Próbkobiorca</b>                                 | <b>Identyfikacja metody pobierania</b>                 |
| 029627/02/2024                                                                                      | 2024-02-16, godz.07:28                                                                      | Tomasz Cudakiewicz - Przedstawiciel<br>Laboratorium | PN-ISO 5667-5:2017-10 (A);<br>PN-EN ISO 19458:2007 (A) |
| <b>Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbek</b>                                     |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| Barwa: brak                                                                                         | Mętność: brak                                                                               | Zapach: brak                                        |                                                        |
| Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.                                                |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Data rejestracji w laboratorium</b>                                                              | <b>Data rozpoczęcia badań</b>                                                               | <b>Data zakończenia badań</b>                       |                                                        |
| 2024-02-16, godz. 17:50                                                                             | 2024-02-16                                                                                  | 2024-02-22                                          |                                                        |
| <b>Uwagi</b>                                                                                        |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.                             |                                                                                             |                                                     |                                                        |

Sporządził:  
inż. Edyta Lasek  
ml. specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

### Lokalizacje:

|          |                        |                   |                     |
|----------|------------------------|-------------------|---------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 |                     |
| Poznań   | 60-689, Obornicka 330  | t +48 32 449 2500 | Uf + 48 61 820 4031 |
| Wrocław  | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562   |
| Leżajsk  | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391   |
| Szczecin | 70-661, Gdańska 16B    | t +48 91 421 3517 | f + 48 91 421 3517  |

### Laboratoria:

|          |                        |
|----------|------------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Pila     | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| Działowo | 13-200, Hallera 35     |
| Leżajsk  | 37-300, Wierzawice 874 |

[www.sgs.com/pl-pl](http://www.sgs.com/pl-pl)

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18127/02/2024

| Oznaczany parametr                                        | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej             | Wynik/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce w/wk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników                 |
|-----------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------|-------------|--------------------------------------------------------|
|                                                           |           |                                            | 029627/02/2024            |                            |                     |             |                                                        |
| pH                                                        | -         | PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZDZ)             | 7,4                       | ±0,2                       | TE                  | MW          | 6,5 - 9,5 <sup>6)</sup> i <sup>9)</sup> z.1C           |
| Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C       | μS/cm     | PN-EN 27888:1999 (A),(ZDZ)                 | 914                       | ±138                       | TE                  | MW          | ≤ 2500 <sup>6)</sup> i <sup>10)</sup> z.1C             |
| Chrom (Cr)                                                | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <4,0                      | ±0,4                       | PS                  | MW          | ≤ 50                                                   |
| Ołów (Pb)                                                 | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <1,0                      | ±0,1                       | PS                  | MW          | ≤ 10 <sup>4)</sup> z. 1B                               |
| Kadm (Cd)                                                 | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <0,30                     | ±0,03                      | PS                  | MW          | ≤ 5                                                    |
| Miedź (Cu)                                                | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <0,0020                   | ±0,0002                    | PS                  | MW          | ≤ 2,0 <sup>4)</sup> i <sup>5)</sup> z.1B               |
| Sód (Na)                                                  | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | 11,6                      | ±1,8                       | PS                  | MW          | ≤ 200                                                  |
| Magnez (Mg)                                               | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | 23,2                      | ±2,4                       | PS                  | MW          | 7 - 125 <sup>6)</sup> z.1D                             |
| Glin (Aluminium)                                          | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <10,0                     | ±1,5                       | PS                  | MW          | ≤ 200                                                  |
| Mangan (Mn)                                               | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <4,0                      | ±0,4                       | PS                  | MW          | ≤ 50                                                   |
| Żelazo (Fe)                                               | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <60,0                     | ±6,0                       | PS                  | MW          | ≤ 200                                                  |
| Nikiel (Ni)                                               | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <5,0                      | ±0,5                       | PS                  | MW          | ≤ 20 <sup>4)</sup> z. 1B                               |
| Arsen (As)                                                | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <1,0                      | ±0,1                       | PS                  | MW          | ≤ 10                                                   |
| Selen (Se)                                                | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <2,0                      | ±0,2                       | PS                  | MW          | ≤ 10                                                   |
| Antymon (Sb)                                              | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <1,0                      | ±0,1                       | PS                  | MW          | ≤ 5                                                    |
| Bor (B)                                                   | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <0,050                    | ±0,005                     | PS                  | MW          | ≤ 1,0                                                  |
| Siarczany (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )                | mg/l      | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)                 | 113                       | ±17                        | PS                  | MW          | ≤ 250 <sup>6)</sup> z.1C                               |
| Chlorki (Cl <sup>-</sup> )                                | mg/l      | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)                 | 38,0                      | ±7,6                       | PS                  | MW          | ≤ 250 <sup>6)</sup> z.1C                               |
| Fluorki (F <sup>-</sup> )                                 | mg/l      | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)                 | 0,20                      | ±0,04                      | PS                  | MW          | ≤ 1,5                                                  |
| Mętność                                                   | NTU       | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)         | <0,10                     | ±0,03                      | PS                  | MW          | Zalecany zakres wartości do 1,0 <sup>7)</sup> z.1C, A* |
| Barwa                                                     | mgPt/l    | PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS) | <5                        | -                          | PS                  | MW          | <sup>5)</sup> z.1C, A*                                 |
| Liczba progowa zapachu (TON)                              | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                  | <1                        | -                          | PS                  | MW          | A*                                                     |
| Liczba progowa smaku (TFN)                                | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                  | <1                        | -                          | PS                  | MW          | A*                                                     |
| Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> (Indeks nadmanganianowy) | mg/l      | PN-EN ISO 8467:2001 (A),(ZPS)              | 1,38                      | ±0,35                      | PS                  | MW          | ≤ 5 <sup>11)</sup> z.1C                                |
| Bromiany                                                  | μg/l      | PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)             | <5,0                      | ±1,3                       | PS                  | MW          | ≤ 10 <sup>3)</sup> z.1B                                |
| Amonowy Jon (Jon amonu)                                   | mg/l      | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)                 | <0,05                     | ±0,02                      | PS                  | MW          | ≤ 0,50                                                 |
| Azotany (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )                   | mg/l      | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)                 | 4,21                      | ±0,64                      | PS                  | MW          | ≤ 50 <sup>2)</sup> z.1B                                |
| Azotyny (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )                   | mg/l      | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)                 | <0,03                     | ±0,01                      | PS                  | MW          | ≤ 0,50 <sup>2)</sup> z.1B                              |
| Cyjanki                                                   | μg/l      | PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS)           | <15                       | ±4                         | PS                  | MW          | ≤ 50                                                   |
| Rtęć (Hg)                                                 | μg/l      | PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)             | <0,050                    | ±0,013                     | PS                  | MW          | ≤ 1,0                                                  |

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18127/02/2024

| Oznaczany parametr                                                         | Jednostka                  | Identyfikacja metody badawczej                | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników             |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|----------------------------------------------------|
|                                                                            |                            |                                               | 029627/02/2024             |                            |                    |             |                                                    |
| Twardość ogólna                                                            | mg<br>CaCO <sub>3</sub> /l | ISO/TS 15923-2:2017-10 (A),(ZPS)              | 455                        | ±114                       | PS                 | MW          | 60 - 500 <sup>9)</sup> z.1B                        |
| Benzo(a)piren                                                              | µg/l                       | PB-DAO-13 (A),(ZPS)                           | <0,003                     | ±0,001                     | PS                 | MW          | ≤ 0,010                                            |
| Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WVWA) <sup>(v)</sup> | µg/l                       | PB-DAO-13 (A),(ZPS)                           | <0,024                     | ±0,009                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>9)</sup> z.1B                          |
| Akryloamid                                                                 | µg/l                       | PB-DAO-14 (A),(ZPS)                           | <0,075                     | ±0,027                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B                          |
| Epichlorohydryna                                                           | µg/l                       | PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)                    | <0,030                     | ±0,011                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B                          |
| Benzen                                                                     | µg/l                       | PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)                 | <0,30                      | ±0,09                      | PS                 | MW          | ≤ 1,0                                              |
| Chlorek winylu                                                             | µg/l                       | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)                | <0,15                      | ±0,06                      | PS                 | MW          | ≤ 0,50 <sup>1)</sup> z.1B                          |
| Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu                                     | µg/l                       | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)                | <2,0                       | ±0,6                       | PS                 | MW          | ≤ 10                                               |
| 1,2-Dichloroetan                                                           | µg/l                       | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)                | <0,80                      | ±0,24                      | PS                 | MW          | ≤ 3,0                                              |
| Trihalometany - ogółem (suma THM) <sup>(xv)</sup>                          | µg/l                       | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)                | <4,0                       | ±1,2                       | PS                 | MW          | ≤ 100 <sup>3)</sup> i <sup>10)</sup> z.1B          |
| 4,4'-DDD (Pestycyd)                                                        | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| 4,4'-DDE (Pestycyd)                                                        | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| 4,4'-DDT (Pestycyd)                                                        | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| 2,4'-DDD (Pestycyd)                                                        | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| 2,4'-DDE (Pestycyd)                                                        | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| 2,4'-DDT (Pestycyd)                                                        | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| alfa-HCH (Pestycyd)                                                        | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| beta-HCH (Pestycyd)                                                        | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)                                              | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| delta-HCH (Pestycyd)                                                       | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)                              | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,080                     | ±0,029                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| Aldryna (Pestycyd)                                                         | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B         |
| Dieldryna (Pestycyd)                                                       | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B         |
| Endryna (Pestycyd)                                                         | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| Aldehyd endryny (Pestycyd)                                                 | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| Izodryna (Pestycyd)                                                        | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| Heptachlor (Pestycyd)                                                      | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B         |
| Epoksyd heptachloru (Pestycyd)                                             | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B         |
| Metoksychlor (Pestycyd)                                                    | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| cis-Chlordan (Pestycyd)                                                    | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| trans-Chlordan (Pestycyd)                                                  | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| Pentachlorobenzen (Pestycyd)                                               | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| Heksachlorobenzen (Pestycyd)                                               | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B          |
| DDT/DDE/DDD - suma izomerów <sup>(xii)</sup>                               | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A)                       | <0,12                      | ±0,05                      | PS                 | MW          | -                                                  |
| Suma pestycydów <sup>(x)</sup>                                             | µg/l                       | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,44                      | ±0,16                      | PS                 | MW          | ≤ 0,50 <sup>6)</sup> i <sup>8)</sup> z.1B          |
| Liczba mikroorganizmów (22°C)                                              | jtk/1ml                    | PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZPS)                 | 3                          | 1-8                        | PS                 | MW          | bez<br>nieprawidłowych<br>zmian <sup>2)</sup> z.1C |
| Liczba enterokoków kałowych                                                | jtk/100ml                  | PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZPS)               | 0                          | -                          | PS                 | MW          | 0                                                  |
| Liczba bakterii grupy coli                                                 | jtk/100ml                  | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS) | 0                          | -                          | PS                 | MW          | 0 <sup>1)</sup> z.1C                               |

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18127/02/2024

| Oznaczany parametr      | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej                | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników |
|-------------------------|-----------|-----------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|----------------------------------------|
|                         |           |                                               | 029627/02/2024             |                            |                    |             |                                        |
| Liczba Escherichia coli | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A).(ZPS) | 0                          | -                          | PS                 | MW          | 0                                      |

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)



## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18127/02/2024

- 6) i 9) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.
- 4) i 5) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń;
- 6) z.1D Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 7) z.1C, A\* W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 5) z.1C, A\* Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg P/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- A\* Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 11) z.1C Nie musi być oznaczany, jeśli badane jest OWO.
- 3) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 9) z.1B Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.
- 6) i 8) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- 2) z.1C Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:
- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
  - 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.
- 3) i 10) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 6) i 10) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C
- 1) z.1C Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.
- 6) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- 2) z.1B Warunek:  $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$ , gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów ( $\text{NO}_3$ ) i azotynów ( $\text{NO}_2$ ) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.
- 4) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 6) i 7) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.
- 9) z.1D W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 1) z.1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18127/02/2024**

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PN-EN ISO 10523:2012     | Temperatura pomiaru pH: 8.7°C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| PN-EN 27888:1999         | Temperatura pomiaru PEW: 8.7°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury                                                                                                                                                                                                                                             |
| PN-EN 1622:2006          | Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| PB-DAO-13                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| PB-DAO-13                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021; <sup>(iv)</sup> Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren                                                                                                                                                       |
| PB-DAO-14                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| PN-EN ISO 10301:2002     | <sup>(xv)</sup> Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan                                                                                                                                                                                                 |
| PN-EN ISO 6468:2002      | <sup>(xii)</sup> Suma stężeń izomerów: 2,4'-DDT; 4,4'-DDT; 2,4'-DDE; 4,4'-DDE; 2,4'-DDD; 4,4'-DDD.                                                                                                                                                                                                                                         |
| PN-EN ISO 6468:2002      | <sup>(x)</sup> Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan) |

**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.34.2023 z dnia 25.10.2023r.), ZDZ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Działowo, decyzja nr HK.9027.3.2.2023 z dnia 26.06.2023r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Dla analiz mikrobiologicznych oszacowano zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 - połączoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

**Autoryzował:**

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazań, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.



Digitally signed by Edyta Lasek  
Date: 2024.02.23 09:17:11 +01:00



AB 313

# Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2024-02-23

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18126/02/2024



|                                                                                                     |                                                                                             |                                                  |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Zleceniodawca                                                                                       |                                                                                             | ID: 5314                                         |                                                        |
| Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Białej Piskiej<br>ul. Ogrodowa 1<br>12-230 Biała Piska |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Podstawa realizacji                                                                                 |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Zlecenie z dnia: 2023-10-09, numer systemowy: 24001361                                              |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Obszar badań:                                                                                       | obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294) |                                                  |                                                        |
| Cel badań:                                                                                          | potwierdzenie spełnienia wymagań                                                            |                                                  |                                                        |
| Opis próbek                                                                                         |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Nr laboratoryjny próbki                                                                             | Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy                                                     |                                                  | Próbka:                                                |
| 029626/02/2024                                                                                      | SUW<br>Bemowo Piskie                                                                        |                                                  | Woda uzdatniona                                        |
| Dane związane z pobieraniem próbek                                                                  |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Nr laboratoryjny próbki                                                                             | Data pobierania                                                                             | Próbkobiorca                                     | Identyfikacja metody pobierania                        |
| 029626/02/2024                                                                                      | 2024-02-16, godz.06:57                                                                      | Tomasz Cudakiewicz - Przedstawiciel Laboratorium | PN-ISO 5667-5:2017-10 (A);<br>PN-EN ISO 19458:2007 (A) |
| Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki                                            |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Barwa: brak                                                                                         | Mętność: brak                                                                               | Zapach: brak                                     |                                                        |
| Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.                                                |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Data rejestracji w laboratorium                                                                     | Data rozpoczęcia badań                                                                      | Data zakończenia badań                           |                                                        |
| 2024-02-16, godz.17:50                                                                              | 2024-02-16                                                                                  | 2024-02-22                                       |                                                        |
| Uwagi                                                                                               |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.                             |                                                                                             |                                                  |                                                        |

Sporządził:

inż. Edyta Lasek

ml. specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

### Lokalizacje:

|          |                        |                   |                     |
|----------|------------------------|-------------------|---------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 |                     |
| Poznań   | 60-689, Obornicka 330  | t +48 32 449 2500 | Wf + 48 61 820 4031 |
| Wrocław  | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562   |
| Leżajsk  | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391   |
| Szczecin | 70-661, Gdańska 16B    | t +48 91 421 3517 | f + 48 91 421 3517  |

### Laboratoria:

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| Pszczyna  | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Pila      | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| Działdowo | 13-200, Hallera 35     |
| Leżajsk   | 37-300, Wierzawice 874 |

www.sgs.com/pl-pl

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18126/02/2024

| Oznaczany parametr                                  | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej                | Wynik/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników                 |
|-----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|--------------------------------------------------------|
|                                                     |           |                                               | 029626/02/2024            |                            |                    |             |                                                        |
| pH                                                  | -         | PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZDZ)                | 7,5                       | ±0,2                       | TE                 | MW          | 6,5 - 9,5 <sup>6)</sup> i <sup>9)</sup> z.1C           |
| Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C | µS/cm     | PN-EN 27888:1999 (A),(ZDZ)                    | 594                       | ±90                        | TE                 | MW          | ≤ 2500 <sup>6)</sup> i <sup>10)</sup> z.1C             |
| Mętność                                             | NTU       | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)            | <0,10                     | ±0,03                      | PS                 | MW          | Zalecany zakres wartości do 1,0 <sup>7)</sup> z.1C. A* |
| Barwa                                               | mgPt/l    | PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)    | <5                        | -                          | PS                 | MW          | <sup>5)</sup> z.1C. A*                                 |
| Liczba progowa zapachu (TON)                        | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                     | <1                        | -                          | PS                 | MW          | A*                                                     |
| Liczba progowa smaku (TFN)                          | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                     | <1                        | -                          | PS                 | MW          | A*                                                     |
| Amonowy Jon (Jon amonu)                             | mg/l      | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)                    | 0,44                      | ±0,11                      | PS                 | MW          | ≤ 0,50                                                 |
| Liczba mikroorganizmów (22°C)                       | jtk/1ml   | PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZPS)                 | 13                        | 8-21                       | PS                 | MW          | bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup> z.1C           |
| Liczba enterokoków kałowych                         | jtk/100ml | PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZPS)               | 0                         | -                          | PS                 | MW          | 0                                                      |
| Liczba bakterii grupy coli                          | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS) | 0                         | -                          | PS                 | MW          | 0 <sup>1)</sup> z.1C                                   |
| Liczba Escherichia coli                             | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS) | 0                         | -                          | PS                 | MW          | 0                                                      |

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r.,

poz. 2294)

6) i 9) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

7) z.1C, A\*

W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

5) z.1C, A\*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A\*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

2) z.1C

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

6) i 10) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C

1) z.1C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe                                                        |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PN-EN ISO 10523:2012     | Temperatura pomiaru pH: 8.4°C.                                                                 |
| PN-EN 27888:1999         | Temperatura pomiaru PEW: 8.4°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury |
| PN-EN 1622:2006          | Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony                                               |

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18126/02/2024****Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.34.2023 z dnia 25.10.2023r.), ZDZ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Działdowo, decyzja nr HK.9027.3.2.2023 z dnia 26.06.2023r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ( $y \pm U$ ) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. Dla analiz mikrobiologicznych oszacowano zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 - połączoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

**Autoryzował:**

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowa zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.







PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W PISZU

HK.9022.4.15.2024

URZĄD MIEJSKI w BIAŁEJ PISKIEJ  
WPŁYNĘŁO DNIA

28.02.2024  
Ldż. 2696 zał. ....  
Przekaz. do zał. .... podpis .....

27.02.2024 r.

### Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszku na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. 2023 poz. 338 z późn. zm.), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2023 r. poz. 537 z późn. zm.), § 6 pkt 1 i pkt 9, § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294)

### stwierdza

**przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Szymki, gm. Biała Piska, powiat piski, który zaopatruje 108 mieszkańców miejscowości Szymki.**

### Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszku, sprawując nadzór sanitarny nad jakością wody do spożycia, w dniu 26.02.2024 r. otrzymał wyniki badań wody z kontroli wewnętrznej zarządcy wodociągu publicznego Szymki. W oparciu o sprawozdanie z badań nr SB/18128/02/2024 z dnia 23.02.2024 r. próbki wody pobranej w dniu 16.02.2024 r., w zakresie parametru enterokoki, i parametrów grupy A pkt I Załącznika nr 2 cytowanego rozporządzenia PPIS w Piszku stwierdził spełnienie wymagań w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

*Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.*

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Piszku  
**Andrzej Raszczyk**

(dokument podpisany elektronicznie)

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Białej Piskiej ePUAP
2. ZWiK Sp. z o. o. w Białej Piskiej e-mail
3. aa.

sporządziła: Irena Matysiuk – kierownik Higieny Komunalnej  
27.02.2024 r.





Digitally signed by Edyta Lasek  
Date: 2024.02.23 09:17:07 +01:00



AB 313

# Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2024-02-23

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18125/02/2024



|                                                                                                     |                                                                                             |                                                  |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Zleceniodawca</b>                                                                                |                                                                                             | <b>ID: 5314</b>                                  |                                                        |
| Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Białej Piskiej<br>ul. Ogrodowa 1<br>12-230 Biała Piska |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| <b>Podstawa realizacji</b>                                                                          |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Zlecenie z dnia: 2023-10-09, numer systemowy: 24001361                                              |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| <b>Obszar badań:</b>                                                                                | obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294) |                                                  |                                                        |
| <b>Cel badań:</b>                                                                                   | potwierdzenie spełnienia wymagań                                                            |                                                  |                                                        |
| <b>Opis próbek</b>                                                                                  |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>                                                                      | <b>Miejsce poboru / etykieta zlecniodawcy</b>                                               |                                                  | <b>Próbka:</b>                                         |
| 029625/02/2024                                                                                      | SUW<br>Biała Piska                                                                          |                                                  | Woda uzdatniona                                        |
| <b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>                                                           |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>                                                                      | <b>Data pobierania</b>                                                                      | <b>Próbkobiorca</b>                              | <b>Identyfikacja metody pobierania</b>                 |
| 029625/02/2024                                                                                      | 2024-02-16, godz.08:08                                                                      | Tomasz Cudakiewicz - Przedstawiciel Laboratorium | PN-ISO 5667-5:2017-10 (A);<br>PN-EN ISO 19458:2007 (A) |
| <b>Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbek</b>                                     |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Barwa: brak                                                                                         | Mętność: brak                                                                               | Zapach: brak                                     |                                                        |
| Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.                                                |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| <b>Data rejestracji w laboratorium</b>                                                              | <b>Data rozpoczęcia badań</b>                                                               | <b>Data zakończenia badań</b>                    |                                                        |
| 2024-02-16, godz.17:50                                                                              | 2024-02-16                                                                                  | 2024-02-22                                       |                                                        |
| <b>Uwagi</b>                                                                                        |                                                                                             |                                                  |                                                        |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.                             |                                                                                             |                                                  |                                                        |

Sporządził:

inż. Edyta Lasek

ml. specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

### Lokalizacje:

|          |                        |                   |                     |
|----------|------------------------|-------------------|---------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 |                     |
| Poznań   | 60-689, Obornicka 330  | t +48 32 449 2500 | Uf + 48 61 820 4031 |
| Wrocław  | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562   |
| Leżajsk  | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391   |
| Szczecin | 70-661, Gdańska 16B    | t +48 91 421 3517 | f + 48 91 421 3517  |

### Laboratoria:

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| Pszczyna  | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Pila      | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| Działdowo | 13-200, Hallera 35     |
| Leżajsk   | 37-300, Wierzawice 874 |

[www.sgs.com/pl-pl](http://www.sgs.com/pl-pl)

Member of the SGS Group (SGS SA)

NIP 586-000-56-08, RECON 000144259, Sąd Rejonowy dla M.St. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego nr KRS 000027334  
Kapitał zakładowy 27 167 800.00 zł

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18125/02/2024

| Oznaczany parametr                                  | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej                | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników                 |
|-----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|--------------------------------------------------------|
|                                                     |           |                                               | 029625/02/2024             |                            |                    |             |                                                        |
| pH                                                  | -         | PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZDZ)                | 7,7                        | ±0,2                       | TE                 | MW          | 6,5 - 9,5 <sup>6) i 9)</sup> z.1C                      |
| Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C | μS/cm     | PN-EN 27888:1999 (A),(ZDZ)                    | 523                        | ±79                        | TE                 | MW          | ≤ 2500 <sup>6) i 10)</sup> z.1C                        |
| Mętność                                             | NTU       | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)            | <0,10                      | ±0,03                      | PS                 | MW          | Zalecany zakres wartości do 1,0 <sup>7)</sup> z.1C, A* |
| Barwa                                               | mgPt/l    | PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)    | <5                         | -                          | PS                 | MW          | <sup>5)</sup> z.1C, A*                                 |
| Liczba progowa zapachu (TON)                        | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                     | <1                         | -                          | PS                 | MW          | A*                                                     |
| Liczba progowa smaku (TFN)                          | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                     | <1                         | -                          | PS                 | MW          | A*                                                     |
| Liczba mikroorganizmów (22°C)                       | jtk/1ml   | PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZPS)                 | 3                          | 1-8                        | PS                 | MW          | bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup> z.1C           |
| Liczba enterokoków kalowych                         | jtk/100ml | PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZPS)               | 0                          | -                          | PS                 | MW          | 0                                                      |
| Liczba bakterii grupy coli                          | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS) | 0                          | -                          | PS                 | MW          | 0 <sup>1)</sup> z.1C                                   |
| Liczba Escherichia coli                             | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS) | 0                          | -                          | PS                 | MW          | 0                                                      |

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

<sup>6) i 9)</sup> z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

<sup>7)</sup> z.1C, A\*

W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

<sup>5)</sup> z.1C, A\*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A\*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

<sup>2)</sup> z.1C

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

<sup>6) i 10)</sup> z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C

<sup>1)</sup> z.1C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe                                                        |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PN-EN ISO 10523:2012     | Temperatura pomiaru pH: 8.7°C.                                                                 |
| PN-EN 27888:1999         | Temperatura pomiaru PEW: 8.7°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury |
| PN-EN 1622:2006          | Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony                                               |

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18125/02/2024****Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.34.2023 z dnia 25.10.2023r.), ZDZ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Działdowo, decyzja nr HK.9027.3.2.2023 z dnia 26.06.2023r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ( $y \pm U$ ) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. Dla analiz mikrobiologicznych oszacowano zgodnie z PN-EN ISO 19038:2020-04 - połączoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

**Autoryzował:**

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

---

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

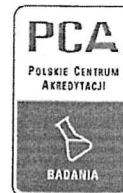
Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.







Digitally signed by Edyta Lasek  
Date: 2024.02.23 09:17:18 +01:00



AB 313

# Laboratorium SGS Polska

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/3

Pszczyna 2024-02-23

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18128/02/2024



|                                                                                                     |                                                                                             |                                                     |                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Zleceniodawca</b>                                                                                |                                                                                             | <b>ID: 5314</b>                                     |                                                        |
| Zakład Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Białej Piskiej<br>ul. Ogrodowa 1<br>12-230 Biała Piska |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Podstawa realizacji</b>                                                                          |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| Zlecenie z dnia: 2023-10-09, numer systemowy: 24001361                                              |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Obszar badań:</b>                                                                                | obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294) |                                                     |                                                        |
| <b>Cel badań:</b>                                                                                   | potwierdzenie spełnienia wymagań                                                            |                                                     |                                                        |
| <b>Opis próbek</b>                                                                                  |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>                                                                      | <b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>                                              |                                                     | <b>Próbka:</b>                                         |
| 029628/02/2024                                                                                      | SUW<br>Szymki                                                                               |                                                     | Woda uzdatniona                                        |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>                                                                      | <b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>                                                   |                                                     |                                                        |
|                                                                                                     | <b>Data pobierania</b>                                                                      | <b>Próbkobiorca</b>                                 | <b>Identyfikacja metody pobierania</b>                 |
| 029628/02/2024                                                                                      | 2024-02-16, godz.08:51                                                                      | Tomasz Cudakiewicz - Przedstawiciel<br>Laboratorium | PN-ISO 5667-5:2017-10 (A);<br>PN-EN ISO 19458:2007 (A) |
| <b>Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbek</b>                                     |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Barwa:</b> brak                                                                                  | <b>Mętność:</b> brak                                                                        | <b>Zapach:</b> brak                                 |                                                        |
| Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.                                                |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Data rejestracji w laboratorium</b>                                                              | <b>Data rozpoczęcia badań</b>                                                               | <b>Data zakończenia badań</b>                       |                                                        |
| 2024-02-16, godz.17:50                                                                              | 2024-02-16                                                                                  | 2024-02-22                                          |                                                        |
| <b>Uwagi</b>                                                                                        |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.                             |                                                                                             |                                                     |                                                        |

Sporządził:

inż. Edyta Lasek

mf. specjalista ds. obsługi klienta

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&E - Environment, Health & Safety

### Lokalizacje:

|          |                        |                   |                      |
|----------|------------------------|-------------------|----------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 |                      |
| Poznań   | 60-689, Obornicka 330  | t +48 32 449 2500 | t/f + 48 61 820 4031 |
| Wrocław  | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562    |
| Leżajsk  | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391    |
| Szczecin | 70-661, Gdańska 16B    | t +48 91 421 3517 | f + 48 91 421 3517   |

### Laboratoria:

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| Pszczyna  | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Piła      | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| Działdowo | 13-200, Hallera 35     |
| Leżajsk   | 37-300, Wierzawice 874 |

www.sgs.com/pl-pl

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18128/02/2024

| Oznaczany parametr                                  | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej                | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wykonania badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników                 |
|-----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-------------------------|-------------|--------------------------------------------------------|
|                                                     |           |                                               | 029628/02/2024             |                            |                         |             |                                                        |
| pH                                                  | -         | PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZDZ)                | 7,7                        | ±0,2                       | TE                      | MW          | 6,5 - 9,5 <sup>6)</sup> i <sup>9)</sup> z.1C           |
| Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C | µS/cm     | PN-EN 27888:1999 (A),(ZDZ)                    | 457                        | ±69                        | TE                      | MW          | ≤ 2500 <sup>6)</sup> i <sup>10)</sup> z.1C             |
| Mętność                                             | NTU       | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)            | 0,13                       | ±0,04                      | PS                      | MW          | Zalecany zakres wartości do 1,0 <sup>7)</sup> z.1C, A* |
| Barwa                                               | mgP/l     | PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS)    | <5                         | -                          | PS                      | MW          | <sup>5)</sup> z.1C, A*                                 |
| Liczba progowa zapachu (TON)                        | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                     | <1                         | -                          | PS                      | MW          | A*                                                     |
| Liczba progowa smaku (TFN)                          | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                     | <1                         | -                          | PS                      | MW          | A*                                                     |
| Liczba mikroorganizmów (22°C)                       | jtk/1ml   | PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZPS)                 | 2                          | <1-7                       | PS                      | MW          | bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup> z.1C           |
| Liczba enterokoków kałowych                         | jtk/100ml | PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZPS)               | 0                          | -                          | PS                      | MW          | 0                                                      |
| Liczba bakterii grupy coli                          | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS) | 0                          | -                          | PS                      | MW          | 0 <sup>1)</sup> z.1C                                   |
| Liczba Escherichia coli                             | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZPS) | 0                          | -                          | PS                      | MW          | 0                                                      |

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

<sup>6)</sup> i <sup>9)</sup> z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.

<sup>7)</sup> z.1C, A\*

W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

<sup>5)</sup> z.1C, A\*

Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg P/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

A\*

Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.

<sup>2)</sup> z.1C

Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk / 1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk / 1 ml w kranie konsumenta.

<sup>6)</sup> i <sup>10)</sup> z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C

<sup>1)</sup> z.1C

Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe                                                        |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PN-EN ISO 10523:2012     | Temperatura pomiaru pH: 6.9°C.                                                                 |
| PN-EN 27888:1999         | Temperatura pomiaru PEW: 6.9°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury |
| PN-EN 1622:2006          | Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony                                               |

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/18128/02/2024****Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.34.2023 z dnia 25.10.2023r.), ZDZ - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Działdowo, decyzja nr HK.9027.3.2.2023 z dnia 26.06.2023r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością ( $y \pm U$ ) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik  $k=2$ , zapewniając poziom ufności około 95%. Dla analiz mikrobiologicznych oszacowano zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04 - połączoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

**Autoryzował:**

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

----- Koniec dokumentu -----

---

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU) stanowią element oferty, dostępne są na stronie:

<https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazań, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.





URZĄD MIEJSKI w BIAŁEJ PISKIEJ  
WPŁYNĘŁO DNIA

PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W PISZU

28. 02. 2024

L.dz. 2096 zał.

HK.9022.4.18.2024

Przekaz. do zał. podpis

27.02.2024 r.

### Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszku na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. 2023 poz. 338 z późn. zm.), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2023 r. poz. 537 z późn. zm.), § 6 pkt 1 i pkt 9, § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294)

### stwierdza

**przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Drygały**, gm. Biała Piska, powiat piski, który zaopatruje 1837 mieszkańców miejscowości: Drygały, Iłki, Nitki, Nowe Drygały, Pogorzel Mała, Pogorzel Wielka, Sulimy.

### Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszku, sprawując nadzór sanitarny nad jakością wody do spożycia, w dniu 26.02.2024 r. otrzymał wyniki badań wody z kontroli wewnętrznej zarządcy wodociągu publicznego Drygały. W oparciu o sprawozdanie z badań nr SB/18127/02/2024 z dnia 23.02.2024 r. próbki wody pobranej w dniu 16.02.2024 r., w zakresie parametrów grupy B Załącznika nr 2 cytowanego rozporządzenia PPIS w Piszku stwierdził spełnienie wymagań w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

*Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.*

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Piszku  
**Andrzej Raszczyk**

(dokument podpisany elektronicznie)

### Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Białej Piskiej ePUAP
2. ZWiK Sp. z o. o. w Białej Piskiej e-mail
3. aa.

sporządziła: Irena Matysiuk – kierownik Higieny Komunalnej  
27.02.2024 r.







PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W PISZU

URZĄD MIEJSKI w BIAŁEJ PISKIEJ  
WPŁYNĘŁO DNIA

28. 02. 2024

Ldż. .... 26.06 ... Zał. ....  
Przekaż. do zał. .... Podpis ....

HK.9022.4.16.2024

27.02.2024 r.

### Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszku na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. 2023 poz. 338 z późn. zm.), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2023 r. poz. 537 z późn. zm.), § 6 pkt 1 i pkt 9, § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294)

### stwierdza

**przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Bemowo Piskie**, gm. Biała Piska, powiat piski, który zaopatruje 1007 mieszkańców miejscowości Bemowo Piskie.

### Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszku, sprawując nadzór sanitarny nad jakością wody do spożycia, w dniu 26.02.2024 r. otrzymał wyniki badań wody z kontroli wewnętrznej zarządcy wodociągu publicznego Bemowo Piskie. W oparciu o sprawozdanie z badań nr SB/18126/02/2024 z dnia 23.02.2024 r. próbki wody pobranej w dniu 16.02.2024 r., w zakresie parametru enterokoki, jonu amonowego i parametrów grupy A pkt I Załącznika nr 2 cytowanego rozporządzenia PPIS w Piszku stwierdził spełnienie wymagań w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

*Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.*

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Piszku  
**Andrzej Raszczyk**

(dokument podpisany elektronicznie)

### Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Białej Piskiej ePUAP
2. ZWiK Sp. z o. o. w Białej Piskiej e-mail
3. aa.

sporządziła: Irena Matysiuk – kierownik Higieny Komunalnej  
27.02.2024 r.





PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
W PISZU

HK.9022.4.17.2024

URZĄD MIEJSKI w BIAŁEJ PISKIEJ  
WPŁYNĘŁO DNIA

28.02.2024

Ldż. 2686 zał. ....  
Przekaz. do zał. .... podpis .....

27.02.2024 r.

### Ocena jakości wody

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszku na podstawie art. 4 ust 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. 2023 poz. 338 z późn. zm.), art. 12 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. 2023 r. poz. 537 z późn. zm.), § 6 pkt 1 i pkt 9, § 21 ust. 1 pkt 1 Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017, poz. 2294)

### stwierdza

**przydatność wody do spożycia z wodociągu publicznego Biała Piska**, gm. Biała Piska, powiat piski, który zaopatruje 5768 mieszkańców miejscowości: Bełcząc, Biała Piska, Cibory, Danowo, Dąbrówka Drygalska, Długi Kąt, Dmusy, Kolonia Kawalek, Kolonia Konopki, Komorowo, Konopki, Kowalewo, Kozuchy, Kozuchy Małe, Kózki, Kruszewo, Lipińskie, Lisy, Łodygowo, Mikuty, Myśliki, Pawłocin, Rolki, Świdry, Świdry Kościelne, Wojny, Zatorze.

### Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Piszku, sprawując nadzór sanitarny nad jakością wody do spożycia, w dniu 26.02.2024 r. otrzymał wyniki badań wody z kontroli wewnętrznej zarządcy wodociągu publicznego Biała Piska. W oparciu o sprawozdanie z badań nr SB/18125/02/2024 z dnia 23.02.2024 r. próbki wody pobranej w dniu 16.02.2024 r., w zakresie parametru enterokoki i parametrów grupy A pkt I Załącznika nr 2 cytowanego rozporządzenia PPIS w Piszku stwierdził spełnienie wymagań w zakresie parametrów mikrobiologicznych i fizykochemicznych i orzekł jak na wstępie.

*Ocena niniejsza jest ważna do czasu przeprowadzenia następnych badań wody z tego wodociągu.*

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Piszku  
**Andrzej Raszczyk**

(dokument podpisany elektronicznie)

Otrzymują:

1. Urząd Miejski w Białej Piskiej ePUAP
2. ZWiK Sp. z o. o. w Białej Piskiej e-mail
3. aa.

